

# Kraukauer Zeitung.

Nro. 192.

Dinstag, den 25. August.

1857.

Die „Kraukauer Zeitung“ erscheint täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage. Vierteljährlicher Abonnementspreis: für Kraukau 4 fl., mit Verschickung 5 fl. — Die einzelne Nummer wird mit 5 kr. berechnet. Insetionsgebühr für den Raum einer viergepaltenen Petitzeile bei einmaliger Einrückung 4 kr., bei mehrmaliger Einrückung 2 kr.; Stämpelgebühr für jede Einrückung 10 kr. — Inserate, Bestellungen und Gelder übernimmt für die „Kraukauer Zeitung“ die Administration des Blattes. (Ring-Platz, Nr. 358.) Zusendungen werden franco erbeten.

## Amthcher Theil.

ad N. 24735.

### Rundmachungen.

Zum Zwecke der Dotirung einer Trivialschule in Zakluczyn ad Siepraw (Bochniaer Kreises) an welcher der Schul- und Organistendienst vereinigt sein soll, haben sich die Gemeinden Zakluczyn, Gschowka und Stojowice verbindlich gemacht:

1. für den Unterhalt des Lehrers jährlich 158 fl. 10 kr. beizutragen,
2. das schon bestehende Schulgebäude stets im guten Stande zu erhalten.

Die Gutsheerrschaft von Zakluczyn hat sich verpflichtet, zum Gehalte des Lehrers jährlich 15 fl. beizusteuern, ferner zwei Klafter Weidengestüpp und den für zwei Klafter weichen Holzes entfallenden Betrag alljährlich einzuzahlen.

Der Pfarrer von Zakluczyn, Andreas Kowalczyk hat eine 5%ige Obligation über 50 fl. für dieselbe Schule gewidmet, wovon die Interessen zum Unterhalte des Lehrers bestimmt wurden.

Dieses anerkanntenswerthe Streben zur Hebung der Volksbildung wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht.  
K. k. Landes-Regierung.

Kraukau am 8. August 1857.

N. 26936.

Der k. k. Landes-Präsident hat eine an der Neumarkter Hauptschule erledigte Lehrerstelle dem Trivialehrer in Dombica Konstantin Przybylko zu verleihen befunden.

Von der k. k. Landes-Regierung.

Kraukau am 23. August 1857.

Se. k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 10. August d. J. dem pensionirten Obersten, Joseph Kriehuber, in Anerkennung seiner Leistungen als ehemaliger Director und Studienleiter der Dittomanischen Generalstabsschule in Wien, Allerhöchstherrn Orden der eisernen Krone dritter Klasse allergnädigst zu verleihen geruht.

Se. k. k. Apostolische Majestät haben Allerhöchstherrn Adjutanten, dem Mittelmeister im Adjutantencorps, Nicolaus Grafen v. Bejaevich, die k. k. Kammererwürde allergnädigst zu verleihen geruht.

Se. k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 8. August d. J. den Gymnasiallehrer an der Hertschischen Academie zu Wien, Wolph Lang, zum wirklichen Director des Gymnasiums zu Marburg allergnädigst zu ernennen geruht.

Se. k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 1. Juli d. J. den Handelsmann Nicolaus Umberto zum kaiserlich österreichischen unbesoldeten Vice-Consul in Palma auf der Insel Majorca allergnädigst zu ernennen geruht.

### Veränderungen in der k. k. Armee.

**Beförderungen:**  
In der Geniearmee:

Der Oberlieutenant Gebard Radó v. Gent-Martony, Commandant des 11. Genie-Bataillons, zum Obersten im Genie-

habe;  
der Major Achilles Ritter v. Cometti des Geniehabes, zum Oberlieutenant ebendasselben;

die Hauptleute erster Klasse: Joseph Kien des 9ten und Michael Malz des 6. Genie-Bataillons zu Majoren, und zwar der Erstere zum Commandanten des 11ten, der Letztere zum Commandanten des 5. Genie-Bataillons.

## Feuilleton.

### Goethe in der Schule der Frauen.

6. „Neue Liebe, neues Leben; Lili und die Gräfin Auguste v. Stolberg.“

„Neue Liebe, neues Leben!“ Dieser Granbton in Goethe's Dichtungen drängte sich auch in jenem Jahre 1774 hervor, das so viel Tiefes angeklungen und nicht ausgetöndert. Da tritt „die Mar“ an ihn heran, schon während er noch die Lotte von Weklar in sich befeuert, die doch ihrerseits erst die Friederike von Seifenheim verdrängt. Schon in Coblenz hatte auf der Fahrt von Weklar heim, im Hause der Frau Sophie Caroch diese Maximiliane seinem Herzen „wohlgethan.“ Zu Anfang 1774 verheiratete sich Maximiliane Laroch nach Frankfurt an einen älteren Wittwer mit 5 Kindern, Kaufmann Brentano. „Seit dem 15. Jänner,“ schreibt er, „ist keine Branche meiner Existenz einsam. Und das Schicksal, mit dem ich mich herumgebissen habe so oft, wird jetzt höchlich betitelt das schöne, weise Schicksal; denn gewiss, das ist die erste Gabe, seit es mir meine Schwester nahm (Cornelia zog im November 1773 mit ihrem Schloffer fort), die das Ansehen eines Aequivalents hat. Die Mar ist noch immer der Engel, der mit den simplichsten und werthesten Eigen-

zu Ober-Stabsärzten erster Classe: die Ober-Stabsärzte zweiter Classe: Dr. Paul Jovissits und Dr. Alois Heil, und zwar Ersterer zum Sanitätsreferenten beim Landes-Generalcommando in Zara und Letzterer zum Chefarzt bei dem Garnisons-Spitale zu Pest;

zu Ober-Stabsärzten zweiter Classe, die Stabsärzte: Dr. Franz Ruzsich und Dr. Anton Unger, Beide mit Belassung auf ihren gegenwärtigen Dienstposten.

### Uebersetzungen:

Der Major Ernst Wolter Eder v. Gschweh vom 5. Genie-Bataillon zum Geniehabe;  
der Ober-Stabsarzt erster Classe und Sanitätsreferent beim Landes-Generalcommando in Zara, Dr. Andreas Mallat, mit der gleichen Bestimmung zu dem Landes-General-Commando in Hermannstadt;

der Ober-Stabsarzt zweiter Classe und Chefarzt bei dem Garnisons-Spitale zu Pest, Dr. Franz Petter, in gleicher Eigenschaft zu dem Garnisons-Spitale in Kraukau; und  
der Stabsarzt Dr. Joseph Dworsky, Chefarzt des Garnisons-Spitales zu Verona, als Chefarzt zum Garnisons-Spitale Nr. 2 in Prag; endlich

der Ober-Stabsarzt erster Classe, Dr. Franz Brum, als Chefarzt des wiener Invaliden-Hauses.

Der Minister des Innern hat im Einvernehmen mit dem Justizminister den Stuhlrichteramts-Actuar, Joseph Nemes, zum Stuhlrichteramts-Adjuncten im Kaschauer Verwaltungsgebiete ernannt.

Der Minister des Innern hat im Einvernehmen mit dem Justizminister die Gerichts-Adjuncten, Alois Frank, Stephan Grelczy, Joseph Hruska und Samuel Kolenyi, dann die Stuhlrichteramts-Actuare, Joseph Nemes und Sigmund Swienkowski, zu Stuhlrichteramts-Adjuncten im Pressburger Verwaltungsgebiete ernannt.

Der Justizminister hat den provisorischen Rathsecrätär bei dem Landesgerichte zu Pesth, Johann Ritter, zum definitiven Rathsecrätär mit Belassung an seinem Dienstorte und den Gerichts-Adjuncten bei demselben Landesgerichte, Anton Wirth, zum provisorischen Rathsecrätär, zugleich Staatsanwalts-Substituten bei dem Komitatsgerichte zu Jaszbereny ernannt.

Das Ministerium für Cultus und Unterricht hat dem Privat-Gesieder und gewissen Gymnasial-Supplenten, Carl Holzinger, zum wirklichen Lehrer am Gymnasium zu Salzburg ernannt.

## Nichtamtlicher Theil.

Kraukau, 25. August.

Der den holsteinischen Ständen vorgelegte Entwurf einer Verfassung für die besondern Angelegenheiten Holsteins soll nach einer Wiener Correspondenz der Berliner „Börse-Zeitung“ bereits zu Reclamationen bei dem dänischen Cabinet Veranlassung gegeben haben. Der Entwurf, heißt es in jenem Schreiben, ignorirt vollständig diejenigen Forderungen, welche unser Cabinet sowohl früher, wie namentlich in der Depesche vom 20. Mai d. J. gestellt hatte. Wenn gleich nun unser Cabinet in seiner letzten Depesche vom 6. v. M. erklärt hatte, das Ergebnis der Verhandlungen mit der holsteinischen Ständeversammlung abwarten zu wollen, ehe es die geeignete Vorlage bei dem Bundestage mache, so ist doch der dänische Verfassungsentwurf der Art, daß schon jetzt auf eine entsprechende Vereinbarung schwerlich zu rechnen sein wird, vorausgesetzt, daß die darin enthaltenen sogenannten Concessionen das Auserste sein sollten, wozu sich Dänemark herbeilassen würde. Da nun in der diesseitigen Depesche vom 20. Mai ausdrücklich erklärt war, daß „zur Zeit“ und mit Hinblick auf den Zusammentritt der

holsteinischen Stände von einer Vorlage beim Bundestage Umgang genommen werde, daß aber dabei vorausgesetzt werde, den Ständen würde Gelegenheit gegeben werden, sich über das Verhältniß zur Vertretung des Gesamtstaates frei zu äußern u. s. w., diese Voraussetzung indessen durch den Entwurf überall nicht erfüllt ist, so ist zunächst unser interimistischer Vertreter in Copenhagen, Legationsrath Jäger, beauftragt, gewisse Erklärungen von dem dänischen Minister des Auswärtigen, Michelsen, zu fordern. Für den Fall, daß diese ungenügend ausfallen sollten, wird unser Cabinet mit dem dänischen Cabinet zu einer den Forderungen beider Cabinete entsprechenden Additional-Vorlage an die Stände zu veranlassen, oder nach Befinden der Umstände schon jetzt und bei dem Wiederzusammentritt des Bundestages die holsteinische Angelegenheit vordenselben zu bringen. Auch wegen der lauenburgischen Stände ist Legationsrath Jäger beauftragt, von dem dänischen Minister des Auswärtigen darüber Auskunft zu verlangen, ob und wann Dänemark geonnen sei, auch der lauenburgischen Ritter- und Landschaft den Entwurf eines Verfassungsgesetzes vorzulegen. Nach Briefen der „Indep.“ hat die Regierungsvorlage in Berlin ebenfalls nicht befriedigt, dort erwarte man jedoch Interpellationen von Seite der Stände, um an die Antwort der Regierung weitere diplomatische Verhandlungen zu knüpfen.

Bis zum 18. d. war nach den neuesten telegraphischen Berichten aus Konstantinopel das neue türkische Ministerium noch nicht ernannt, welches die zustimmende Erklärung zu der jetzt von sämmtlichen Unterzeichneten des Pariser Vertrages in einer Collectivnote geforderten Annullirung der Wahlen in der Moldau ertheilen soll.

Die Mittheilung des Wiener Corresp. der H. Bh. zufolge wird in den diplomatischen Kreisen Konstantinopels die Abberufung der Gesandten Englands, Frankreichs und Oesterreichs als eine ausgemachte Sache betrachtet. Auch in Wien scheint die Ansicht die Oberhand zu gewinnen, daß ein solcher Gesandtenwechsel unausbleiblich werden dürfte. Es soll gegenwärtig zwischen den Cabinetten von Wien, Paris und London über diesen Gegenstand vertraulich verhandelt werden.

Der erwähnte Correspondent fügt jedoch hinzu. Wenn Baron Protesch, der k. k. Internuntius, in Folge dessen wirklich demnächst Konstantinopel mit einem andern europäischen Hofe zu vertauschen sich veranlaßt finden sollte, so darf die mit diesem Diplomaten getroffene Disposition keineswegs in dem Sinne gedeutet werden, wie es bereits seit einigen Tagen verschiedenen deutschen Journalen zu thun beliebt. Baron Protesch hat während der ganzen Dauer seiner diplomatischen Wirksamkeit in Konstantinopel mit dem größten Tact die Interessen des kaiserlichen Cabinetes zu vertreten gewußt und auch aus Anlaß der letzten Vorgänge dort sich als so gewandten Diplomaten erwiesen, daß von einer Ueberschreitung seiner Instructionen, wie gewisse Journal-Mittheilungen wissen wollten, auch nicht im Entferntesten die Rede sein kann.

Da seinerseits keine Ueberschreitung der Instructionen stattfand, konnte natürlich auch keine Desavouirung von Seite des Wiener Cabinets erfolgen, und seine eventuelle Versetzung auf einen andern Posten kann noch weniger eine Folge seines nicht erkräftigten Desaveus sein. Im übrigen ist die Versetzung des Baron Protesch keineswegs eine fixe Thatsache und es hängt diesfalls gewiss noch sehr Vieles von der Gestaltung ab, welche die Angelegenheit der Donau-Fürstenthümer in den nächsten Wochen annehmen wird.

Ein Artikel der „Bes. Itg.“ vom Westen schreibt hierüber: Eine Neuwahl in der Moldau ändert nichts an der bisher zurückgedrängten Ueberzeugung aller pariser Friedensmächte, daß der pariser Tractat den Donauländern, resp. ihrer Bevölkerung eine zu große Freiheit der Selbstbestimmung giebt. Nach jeder Neuwahl stände man wieder auf dem alten Fleck. So bildet sich jetzt, von Frankreich natürlich eifrig befürwortet, in den verschiedenen Cabineten gleichzeitig die Idee aus, durch eine Revision der Bestimmungen des pariser Vertrages über die politische Organisation der Donau-Fürstenthümer ein allseitiges Compromiß zu finden. Der Gang bis zum Congress ist noch weit, doch schon angebahnt. Noch weiter aber liegt die Abberufung des englischen und österreichischen Botschafters zu Konstantinopel vorläufig weg, obgleich manche Blätter sich schon mit der Nachfolgerwahl beschäftigen. Erst wenn der Congress begonnen hat, könnte darauf zurückgekommen werden; aber sicherlich nicht blos in Bezug auf den englischen und österreichischen Gesandten. Vielmehr würden dann Frankreich und Rußland sehr wahrscheinlich mit derselben Maßregel vorausgehen.

Einer dem Pays aus Wien zugehenden Mittheilung zufolge hätte in Folge der neuesten Wendung der Angelegenheit der moldauischen Wahlen eine große Zahl zu dem Special-Divane gewählter Abgeordneter ihre Entlassung eingereicht und sich bereit erklärt, sich Neuwahlen zu unterwerfen.

Einer Mittheilung der Presse d'Orient zufolge war der französische Bevollmächtigte bei der Donau-Fürstenthümer-Commission noch vor dem Abbruch der diplomatischen Beziehungen des französischen Gesandten in Konstantinopel zu der Porte in Buharest Gegenstand einer enthusiastischen Ovation von Seite der Bevölkerung unter Betheiligung der Municipalität und des Bischofs gewesen.

Die Nachrichten über den indischen Aufstand sollen in Persien große Aufregung hervorgebracht und die persische Regierung zu Diversionen gegen England veranlaßt haben. Man bringt hiermit die Verweigerung der Räumung Herats und die Versögerung der Armeereduction in Verbindung. Eine halbamtliche Mittheilung des „Pays“ erlaubt sich jedoch diese an sich richtigen Thatsachen in einem andern Licht erscheinen zu lassen. Wir haben, schreibt das halbofficielle Blatt, Nachrichten aus Teheran vom 5. August. Der indische Aufstand hatte in ganz Persien sehr lebhaften Eindruck gemacht. Mehrere Ulemas hatten zu Gunsten der Indier gepredigt, und diese Propaganda würde einen ernsthaften Charakter ohne die von der Regierung entfaltete Energie angenommen haben. Beim

über dem Bette, erlebte sein Herz einen zweiten Anreiz. Er schrieb an Kestner von einem „gewissen Mädchen“, das er von Herzen lieb habe und daß er, wenn er zu heiraten hätte, gewiss vor allen wählen würde. Sie war wie Lotte am 11. Januar geboren, und man nennt Antoinette Gerock, eine Verwandte von Schloffer, von der Goethe später einige Blüthe in der Mignon aus der Wirklichkeit in Poesie übertragen haben soll. Sein Herz war allezeit ein Liebesgarten voller Dryaden, die ihn umspielten. Seine Mädchen-gestalt ist nicht weiter auszuforschen; auch war sie schnell von einer abermals andern verdrängt, die jedoch auch nur rasch und ohne tiefer zu wirken an ihm vorüberflatterte. Anna Sibylla Münch hieß dies Weibchen, das mit Lottens Schwester, Lenchen, Aehnlichkeit hatte. — Es war nur eine Spielerin des Zufalls, daß sie in einem lustigen Kreise nach dem in Frankfurt eingeführten Geseh, sich zu Mariagen zu paaren, ihm dreimal durchs Loos als weiblicher Part zuertheilt wurde. Anna Sibylla trug ihm auf aus den Memoiren des Beaumarchais, die er aus den Zeitungen als Neuigkeit aufsuchte, ein Drama zu machen, weil er sich dessen als leicht gerührt und Goethe war galant genug, dies Werk wie zum Gesellschaftsspiel zu liefern, ohne zu beachten und zu ahnen, wie sehr zum Theil Lessing'scher Styl in Composition und Ausführung ihm damals gelang. — Dünger hat in seinen „Frauenbildern aus Goethe's Jugendzeit“ in einer langen Untersuchung

Alles zusammengetragen, was sich über Anna Sibylla Münch ermitteln läßt. Der Dichter spricht von ihr in seinem Leben als seiner lieben, heiter freundlichen, ihm vom Schicksal zuertheilten geselligen Partnerin, die ihm den Auftrag zum Clavigo gegeben, nennt aber ihren Namen nicht. In ihr allen Ernstes seine Lebensgefährtin zu sehen, ward aber fast zur Sache der Gewöhnung. Das heitere Geschöpf milderte die Herbigkeit der Schwester Cornelia; der strenge Vater erklärte sich für sie, das Mütterchen theilte schon Alles weise ein und stieg auf den Boden, die alten Wiegen des Hauses zu mustern. Das Verhältniß mit Sibylla erlosch jedoch allmählig. Auch dichterisch blieb es für Goethe ohne Folgen; man kennt kein auf sie gerichtetes Lied. Ihr persönliches Leben erledigte sich einfach. Das wohlhabende kaufmännische Haus ihres Vaters versiel nach dessen Tode, und Anna Sibylla trat als Conventualin in das lutherische Katharinenstift zu Frankfurt, wo sie 1825 starb.

Clavigo ward ebenso rasch wie Werther geschrieben; er componirte das Stück grazios und genial-leicht aus bereits zugehauenen Holz. Clavigo selbst ist ein besser empfundener und besser durchgeführter Weislingen, ein edleres Sühnopfer für Untreue am Weibe; der Carlos im Stück war in den Elementen der Merck'schen Natur vorhanden; ein Beaumarchais war leicht aus dem Material des Geseh genommen, die heftisch-winselnde Marie, eine wohlfeile und schlechte Folie für den leicht-

Abgange der letzten Nachrichten war Alles ruhig; keine Unruhen hatten Statt gefunden, und der neue Kriegs-Minister beschäftigte sich mit der Reorganisation der Armee. Der persische Hof führte den Friedens-Vertrag auf lokale Weise aus, und die besten Beziehungen bestanden zwischen ihm und Herrn Murray, der aus Gesundheits-Rücksichten das Land verlassen sollte. Die Stadt Herat sollte nächstens von den persischen Truppen geräumt werden; sie hatte noch nicht zurückgegeben werden können wegen des Krieges, den seit sechs Monaten die Hauptstämme von Afghanistan unter sich führen, die jetzt alle behaupten, daß sie Ansprüche auf diese wichtige Stadt haben. Man wußte seit einigen Tagen in Teheran, daß die Räumung des persischen Meerbusens beendigt ist.

Die Republik Mexico hat, wie bereits mitgetheilt, in ihrem Streit mit Spanien die angebotene Vermittelung der beiden Westmächte zurückgewiesen. Ein kürzlich bekannt gewordenes Circularschreiben des mexicanischen Ministers des Innern läßt entnehmen, daß Mexico Spanien gegenüber eine höchst feindselige Stimmung einnehmen werde. Das „Pays“ glaubt noch nicht jede Hoffnung auf eine gütliche Ausgleichung dieser Frage aufgeben zu dürfen. „Ohne die ernste Lage der Dinge läugnen zu wollen“, sagt das „Pays“ in seiner Nummer vom 21. d., „glauben wir aber zu wissen, daß Herr Espartero, der sich nach Vera-Cruz einschiffen sollte, Frankreich noch nicht verlassen hat, und daß die letzten Befehle, welche der General-Capitän von Cuba zum Absenden des Expeditions-Corps nach Mexico erwartet, noch nicht von Madrid abgegangen sind.“ Auch der New-York Herald ist der Ansicht, daß zwischen Mexico und Spanien ein ernstes Zerwürfniß nicht zu befürchten steht.

Die „Patrie“ enthält heute unter dem Titel: „L'empire n'est pas un pouvoir absolu“, einen Artikel, worin zu beweisen gesucht wird, daß das jetzige französische Regime nicht die geringste Ähnlichkeit mit dem Absolutismus habe. Nach der „Patrie“ ist das Kaiserreich dazu bestimmt, in Frankreich die Repräsentativ-Regierung zu gründen (?), und in der jetzigen Verfassung Alles so organisirt, daß die Nation ihre Wünsche frei ausdrücken und ihre Angelegenheiten beaufsichtigen kann, ohne daß die Parteien ihr ihre Herrschaft aufzwingen können.

Die Genuesischen Blätter sprechen von scharfen, zwischen den Cabinetten von Turin und Neapel in Veranlassung der Beschlagnahme des „Cagliari“ gewechselten Noten und der Möglichkeit eines Abbruchs der diplomatischen Beziehungen zwischen diesen beiden Höfen.

Zur Zeit der wegen des Wohlthätigkeitsgesetzes in Belgien entstandenen Bewegung war wie bekannt, General Capiaumont ohne besondere Veranlassung in Gent sehr energisch eingeschritten. In Folge des Tadeles, welchen der Gemeinderath von Gent gegen den General Capiaumont ausgesprochen, haben die Conservativen beschlossen, dem genannten General einen Ehrenfabel zu überreichen, und binnen zwei bis drei Tagen waren 2000 Frs. zum Ankauf desselben subscribirt. Das neueste „Journal de Gand“ meldet indessen, der König habe den General aufgefordert, den ihm zugehenden Ehrenfabel in voraus abzulehnen.

Der „Nord“ bringt folgende aus Berlin, 21. Aug., datirte telegraphische Depesche: „Die Chinesen haben den (russischen) Admiral Putiatin und dessen Mission durch Kiachta nicht (in chinesisches Gebiet) eintreten lassen; in Folge dessen wird derselbe den Amur hinabfahren und sich vor Schanghai zeigen.“ (Diese Depesche des russischen Organs klingt etwas räthselhaft; von einer russischen Gesandtschaft, die unter Putiatin zu Lande nach Peking gehen sollte, ist unseres Wissens bis jetzt noch nicht die Rede gewesen, wohl aber von der Absicht der Russen, sich in die chinesischen Handel zu mischen. Diese Gerüchte scheinen durch obige Depesche Bestätigung zu erhalten.) Dagegen versichert der „Nord“ in seiner Pariser Correspondenz vom 20. Aug., daß alle Angaben der Independance Belge über Vermehrung der französischen Streitkräfte in China grundlos und in Osborne „auch nicht ein einziges Wort gesprochen worden sei, das auf eine solche Vermehrung Bezug habe“. Dagegen habe Frankreich erklärt, eine solche Politik befolgen zu wollen, die England die Anwendung aller Kräfte gegen Indien ermöglicht.

Wie dem New-York Herald aus Washington ge-

schrieben wird, ist die Differenz zwischen Neu-Granada und den Vereinigten Staaten factisch ausgeglichen. — In New-Orleans ist die Auflösung der Tehuantepec-Gesellschaft angezeigt worden.

In London ist bereits die amtliche Bestätigung der Ermordung des D. Vogel zu Wara, der Hauptstabs von Wabadi, eingetroffen. Er ward auf Befehl des Sultans geköpft.

### Oesterreichische Monarchie.

Wien, 24. August. Zufolge Allerhöchster Entschliessung hat die Sr. k. Hoheit dem durchlauchtigsten Herrn Erzherzog Marine-Obercommandanten befindliche Kanzelei nunmehr als Oberste maritime Behörde die Benennung: „Marine-Obercommando“, die in Triest bestehende Marinebehörde hingegen die Bezeichnung: „Marine-Commando“ zu führen.

Se. k. k. Apostolische Majestät gerühen mit Allerhöchster Entschliessung vom 10. Juli d. J. in Uebereinstimmung mit §. 66 des Grundgesetzes für die Militärgrenze vom 7. Mai 1850 anzuordnen, daß die Vorschriften über Stellvertretung im Militärdienste gegen Ertrag einer Taxe auf die Bewohner der Militärcommunitäten ausgedehnt und die eingehenden Taxebeträge zur Reengagierung geeigneter Stellvertreter außerhalb der Grenztruppen verwendet werden.

Se. Majestät der Kaiser ist am 23. d. halb acht Uhr Abends unter unendlichem Jubel in Pressburg eingetroffen und im Primatialgebäude abgestiegen. Der Zug vom Bahnhof dauerte über eine Stunde. Die Stadt war prachtvoll illumirt. Eine ungeheure Menschenmenge wogte auf den Straßen.

Bekanntlich sollen binnem Kurzen Conferenzen zwischen Bevollmächtigten Oesterreichs und der Zollvereinsstaaten behufs der Herbeiführung weiterer Vereinfachungen zwischen beiden Zollgebieten zusammen treten. Die Breslauer Handelskammer unterzog deshalb die Punkte, auf welche es dabei, mit Rücksicht auf die Provinz Schlesien, vorzüglich ankommen würde, einer sorgfältigen Prüfung, und beschloß, das k. preuss. Ministerium für Handel zu ersuchen, bei den bevorstehenden Conferenzen namentlich dahin mitzuwirken:

1. daß die noch bestehenden Durchfuhr- und Wasserzölle beseitigt würden; 2. daß die Verschiedenheit in den Prinzipien der Verzollung von Stuhlwaaren aufgehört, welche darin beruht, daß nach dem Zollvereinstarif nur das Gewicht, nach dem österreichischen Tarif das Gewicht mit Rücksicht auf die Feinheit der Waare Maßstab der Verzollung ist; 3. daß durch die Einrichtung von mehreren Hauptzollämtern mit Niederlagerrecht (außer Krafau, Trautau und Troppau) auch an anderen, näher der Grenze belegenen Orten der Klage über die Mängel der Abfertigungsbefugniß der österreichischen Grenzämter ein Ende gemacht werde; 4. daß eine Vereinigung dahin zu Stande käme, daß rohes Leinwandgarn zollfrei nach Oesterreich zum Verarbeiten eingeführt werde, so lange dessen Gewicht das der aus Oesterreich zollfrei nach Schlesien eingebrachten rohen Leinwand nicht übersteige, und daß zugleich erwogen würde, ob es nicht dem beiderseitigen Interesse gleichgültig, rohes Maschinengarn, dem Handgarn gleich, zollfrei aus- und eingehen zu lassen; 5. daß die scharfen, zu fortwährenden Ordnungstrafen führenden Controllen des Waarentransports und Sewerbetriebs im Grenzbezirke gemindert und der persönliche Verkehr zwischen den unmittelbaren Grenznachbarn durch Beseitigung der jetzigen Passantenkontrolle und Aufhebung des Verbots; auf Nebenwegen in das österreichische Gebiet einzutreten, erleichtert werde; 6. daß die Feststellung eines Maximums des im kleinen Grenzverkehr zollfrei zugelassenen Getreides u. s. w. als zulässig im Verkehr auf Nebenwegen erfolge; 7. daß die zollfreie Wiedereinfuhr von Waaren, welche auf ungewissen Verkauf versandt sind, zugelassen werde; 8. daß eine Festsetzung ganz gleicher Abfertigungsbefugnisse der sich gegenüberliegenden Grenzollämtern, mögen dieselben als Anlegeposten oder als Erhebungstellen fungiren, und die Herstellung einer völlig gleichen Nomenclatur in den beiderseitigen Zolltarifen erfolge.

### Frankreich.

Paris, 21. August. Der Moniteur beschäftigt sich heute in Ermangelung politischen und administrativen Stoffes mit Hof- und Handelsnachrichten aus deutschen Residenzen. — In Folge der letzten Judenverfolgung in Tunis hat Vice-Admiral Drehouart zwei

Kriegsschiffe vom Mittelmeer-Geschwader nach den tunesischen Gewässern abgeschickt. Es war vor einiger Zeit davon die Rede, daß das ganze Geschwader dahin abgehen werde, doch hat sich dieses Gerücht nicht bestätigt; das Uebungs-Geschwader kreuzt nach den neuesten Berichten aus Toulon vom 19. August in den corthischen Gewässern. — Vor einiger Zeit berichteten wir über einen gegen den Dichter Beaubelaire anhängig gemachten Prozeß wegen seiner „Fleurs du mal.“ Gestern erfolgte das Urtheil der sechsten Kammer des Gerichtshofes der Seine in dieser Angelegenheit. Das Urtheil spricht den Dichter, Buchdrucker und Verleger von der Anklage auf Beleidigung der religiösen Moral, als nicht erwiesen, frei, erkennt dagegen in Betreff der Anklage auf Beleidigung der öffentlichen Moral und der guten Sitten an, daß der Verfasser, welches auch der Tadel sei, der seinen Schilderungen vorausgebe oder folge, doch den Fehler begangen habe, daß er den verderblichen Eindruck der Schilderungen, die er dem Leser vorführe, nicht zu vernichten verstanden, der daher durch einen rohen und die Scham verletzenden Realismus nothwendig zur Aufregung der Sinne führen müsse. Es werden daher Beaubelaire als Herausgeber, Poulet-Maleffies und Broise, die den Druck und Vertrieb des Werkes „Les fleurs du mal“ in Paris und Alençon besorgt haben, verurtheilt: Ersterer zu 300 Fr., letztere Beide zu 100 Fr. Geldstrafe, so wie alle drei in die Prozeßkosten. — Carpentier, Grellet und Parod haben Cassation gegen den Beschluß der Anklagekammer erhoben, wodurch sie vor den Assisenhof verwiesen werden; der Prozeß kann daher nicht, wie bestimmt war, am 26. August, sondern wird, wie die Gazette des Tribunaux meint, wahrscheinlich erst in der zweiten Hälfte des September zur Verhandlung kommen. — Die Frage wegen Freigebung der Meßgerei soll dem Gemeinderathe von Paris in einer der ersten Sitzungen des October auf's Neue mit den Gutachten der Ausschüsse und des Staatsrathes vorgelegt werden. — Am Eingange des Louvre wurde gestern die Marmorstatue von Geoffroi St.-Hilaire aufgestellt; das Standbild ist über Lebensgröße von Elias Robert gearbeitet und für die Stadt Stamps bestimmt, wo der berühmte Naturforscher am 15. April 1772 das Licht der Welt erblickte. — In der zweiten Hälfte Septembers wird in Auronne unter großen Festlichkeiten das Standbild des Kaisers Napoleon I. enthüllt werden. Die Veranlassung zu diesem Denkmale hat man in dem Umstande gefunden, daß Bonaparte, als er noch Artillerie-Offizier war, kurze Zeit in Auronne in Garinon lag. — Wie man sagt, will General Cavaignac zu Gunsten Desmarest's zurücktreten; schon ist bei den Journalen angesetzt worden, und es scheint, daß Hr. Havin die Deputirtenschaft für sich in Anspruch nimmt. — Aus Anlaß des Festes vom 15. August sind bloß nicht politische Sträflinge begnadigt worden, und zwar der Mehrzahl nach solche, welche irgend ein Vergehen gegen die öffentlichen Sitten abzubüßen hatten.

An der heutigen Börse waren beunruhigende Nachrichten aus Ostindien verbreitet. Man behauptete, man habe über Alexandria durch außerordentliche Gelegenheit die Nachricht erhalten, daß das Königreich Lahore sich für die Insurrection erklärt habe und ein Sturm gegen Delhi von Insurgenten zurückgeschlagen worden wäre, denen es gelungen sei, den Engländern in den Rücken zu fallen und ihnen so eine bedeutende Niederlage beizubringen. Von officieller Seite sind diese Nachrichten oder Gerüchte bis jetzt nicht bestätigt worden.

### Großbritannien.

London, 21. August. Die Königin verließ Cherbourg vorgestern früh um halb 10 Uhr, und segelte nach der Insel Alderney, wo Ihre Majestät bis halb 2 Uhr Nachmittags blieb. Kurz vor 7 Uhr Abends am selben Tage langte die königliche Yacht auf der Rhebe von Osborne an. Das Geschwader, welches Ihre Majestät während der Spazierfahrt escortirte, bestand aus den Schiffen Curacao, Osborne Bantsee und Fairy.

In der Unterhaus-Sitzung vom 20. d. erklärte Lord Palmerston: Als Antwort auf eine Frage Spener's die von den Schutzmächten Griechenlands zur Prüfung der griechischen Finanzlage ernannte Commission habe ihren Bericht noch nicht erstattet. Doch fürchte er, daß das Ergebnis der Untersuchung die britische Regierung nicht der Nothwendigkeit entheben werde, die Zinsen der griechischen Anleihe zu zahlen.

Auf der Tagesordnung steht die dritte Lesung der Miliz-Bill. Dieser Gegenstand veranlaßt eine Debatte, in welcher alle möglichen auf Indien bezüglichen Fragen zur Sprache kommen. Lord Palmerston oberviert mit Bezug auf gewisse von Oppositions-Mitgliedern gemachte Vorschläge, er halte es nicht für rathsam, einen bedeutenden Theil der englischen Kriegsflotte nach den indischen Gewässern zu senden. Die Beförderung von Truppen über Aegypten sei gleichfalls nicht thunlich. Was das Project angehe, eine Flotille von Kriegsschiffen im Ganges zu verwenden, so dürfe man nicht außer Acht lassen, daß die Schifffahrt auf diesem Strome durch Sandbänke und Untiefen in hohem Grade behindert sei. Disraeli wünscht ein besseres Zueinandergehen, als jetzt vorhanden, zwischen Linie und Miliz bewerkstelligt zu sehen. Den indischen Aufstand anbelangend, meint er, man würde wohl daran thun, sein Augenmerk mehr auf die Vertheidigung von Cawnpur, als auf die Einnahme von Delhi zu richten. Er wünscht zu erfahren, welchen Theil der ihm zur Verfügung stehenden Truppen der Gouverneur der Cap-Colonie nach Indien zu senden bereit sei. Die Gefahr eines Kaffernkrieges, meint er, sei nicht vorhanden. Vernon Smith bemerkt, die Regierung habe dem Gouverneur der Cap-Colonie Sir George Grey, die Instruktion ertheilt, zwei Regimenter nach Indien zu senden, und außerdem noch so viele Truppen, als er irgendetwas entbehren könne. Spener befragt es, daß weder Lord Palmerston noch Vernon Smith es ausdrücklich ausgesprochen habe, daß die Regierung ihre Zuversicht auf den Sieg in Indien einzig und allein auf den Bestand der Furchung baue. Die Bill wird hierauf zum dritten Male verlesen und geht durch.

In der Unterhaus-Sitzung vom 21. d. fragt W. Williams, ob das Gerücht wahr sei, daß die französische Regierung die Auslieferung gewisser Flüchtlinge verlangt habe, und ob die englische Regierung diesem Verlangen nachkommen werde. Lord Palmerston: Fürs Erste habe ich zu bemerken, daß kein solches Ansuchen an uns gestellt worden ist. Was den zweiten Punkt betrifft, so muß meine Antwort ungefähr so lauten, wie die Entschuldigung, welche ein gewisses Kirchspiel vorbrachte, weil es nicht die Kirchenglocken für Carl II. hatte läuten lassen. Der Kirchenvorstand entschuldigte sich damit, daß er keine Glocken habe. (Heiterkeit.) Die Regierung ist gefesselt nicht befragt, auf ein solches Ansuchen einzugehen, wenn es gemacht worden wäre.

In einem Artikel, welcher die gestrige Unterhaus-Debatte über die Miliz-Bill bespricht, sagt die Times: „Es unterliegt keinem Zweifel, daß wir bei Beendigung des russischen Krieges unser Heer in unweiser Art reducirt haben. Ein paar parlamentarische Redner drängten in unwiderstehlicher Weise auf Ersparnisse hin, und die Opfer, welche die Nation während des Kampfes mit Rußland so freudig dargebracht hatte, waren so gewaltig gewesen, daß der Wunsch, diese Lasten abzuschütteln, als sehr natürlich erscheinen mußte. . . . Die wahre Sparsamkeit ist aber die, welche mit den geringsten Kosten die größten Ergebnisse erzielt, und zwar nicht bloß für einen vorübergehenden Augenblick, sondern wenn sie auf eine Reihe von Jahren die Probe bestehen muß.“

Einem in London verbreiteten Gerücht zufolge soll Lord Derby nebst einigen andern Mitgliedern des Oberhauses die Absicht haben, nach London zu kommen, um sich den emendirten Klauseln der von dem General-Comite des Unterhauses angenommenen Ehescheidungsbill zu widersetzen.

Die Directoren der transatlantischen Telegraphen-Gesellschaft hielten gestern eine Zusammenkunft, um den Bericht ihres obersten Ingenieurs in Empfang zu nehmen und zu berathen, was weiter zu geschehen habe. Wozu sich die Herren entschlossen, können wir, sagt die „Times“ nicht mittheilen, da ihre Berathung geheim war. Der Bericht des Ingenieurs aber, desselben, der mit der Versenkung des Kabels vertraut war, ist von den Directoren der Oeffentlichkeit übergeben worden. Diesem Bericht zufolge war der Draht durch einen bloßen Zufall gerissen. Das Kabel selbst eigne sich vortreflich, dasselbe gelte von dem bei der Versenkung angewandten Apparat, und die Ausführbarkeit des Unternehmens könne jetzt weniger als je bezweifelt werden.

Wir lassen hier einige Stellen des Berichtes folgen: „Es ist die Vermuthung ausgesprochen worden, daß

ferntigen Wankelmuth des Helden, schmeckt nach den Sentimentalitäten einer Pamela und anderer englischer Modernen jener Zeit. Die feine Dialektik zwischen Clavigo und Carlos verrieth, wie gesagt, die Lessing'sche Schule, die verlassen zu haben, statt sie weiterzubilden, mit Blut und Leben zu füllen, bei Goethe wie bei Schiller gleich sehr zu bedauern bleibt.

Wenige Monate nach dem Werther ward Clavigo geschrieben. Der Autor vermaß sich zur Behauptung, leicht ein Duzend solcher Stücke schreiben zu können. Allein, wenn er ein Jahr darauf, von neuer Liebesqual bedrängt, die Stella schrieb, so bewies er mit dem Helden dieses „Schauspiels für Liebende“, wie spielerisch er der tragischen Gorgo ins Angesicht blickte und wie leichtfertig er nicht bloß den moralischen Gesetzen, sondern auch dem Gesetze, das ein weiblich Herz selbst giebt, Hohn sprechen konnte. Fernando, der in der elastischen Dehnbarkeit seiner Empfindung zu zwei Weibern gekommen ist, — begnügt sich damit, sie Beide zu behalten und weiter zu leben und zu lieben. Ein Cerial könnte vollzählig werden, hätte dieser Weichling von einem Helden stärkeren Sultansgelüste. Fernando's Weib entschließt sich, seinen Besitz mit Stella zu theilen. Er umarmt schließlich Beide und ruft: „Mein, mein!“ als der Vorhang fällt. Wie beide Weiber über ihn herfallen mögen, ihre Anrechte auf ihn zu ordnen, und ihrerseits dies: „Mein, mein!“ zu executiren, erahnen wir

nicht, da der Vorhang fällt. Wir glauben, daß eine sittlich ehrenvolle Nation, wenn so zweideutig der Vorhang siele, in ein unauslöschliches Gelächter ausbrechen müßte. Heutzutage würde der Wiz, der freilich nichts schaffen, nur negiren kann, dies Standrecht halten. Der sarkastische Merd hätte hier weit mehr, als beim Clavigo, Recht gehabt, von „solchem Quar!“ zu sprechen. Das alte Märchen von der Doppelhe des Grafen v. Gleichen ist in Goethe's Stella wider Willen ironisch caricirt. Dieser gewann im Morgenlande das treue Herz einer Slavine die ihn pflegte, hatte also Grund, sie seiner Gattin zuzuführen, während Fernando ohne alles Motiv, selbst ohne Abneigung, Frau und Kind verläßt, um dem launenhaften Reich sanguinischer Zuberei zu folgen. Lewes sagt, ein „armseliges Werk“ sei „nie von einem großen Dichter geschaffen worden.“ Er berichtet von einer englischen Parodie, die der Uebersetzung des Stückes in England auf dem Fuße folgte. Deutschland parodirte den Werther, der an sich selbst das Geses der Nemesis vollzieht, und hatte für jene Auflösung aller Charakterkraft und aller sittlichen Bande des Hergens keine entsprechende Geisel. Als Schiller später die Aufführung des Stückes betrieb, forderte er einen tragischen Schluß, und Goethe ließ ihn gewähren, da „nun einmal“ unsere Sitten „ganz eigentlich auf Monogamie gegründet sind, das Verhältniß eines Mannes zu zwei Frauen, besonders wie es hier zur Erscheinung kommt, nicht zu vermitteln sei, und sich daher

vollkommen zur Tragödie qualifice.“ Die gesammelten Werke geben das Stück nicht mit der lächerlichen Bigamie, sondern mit dem tragischen Punctum. Doppelte unsäglich, Stella und sein Weib zu verlassen, weint Fernando mit Beiden und erschließt sich dann, während Stella Gift nimmt. Damit wird dann freilich der Frevel erstickt, eine Doppelhe unmöglich; die Dichtung ist nicht mehr polizeiwidrig, aber ihre Tendenz ist zerstört. Stella schrieb er erst ein Jahr nach dem Werther, im Februar und März 1775, mitten in den Qualen der eifersüchtig gereizten Pein, die ihm Eli's Gefallsucht bereitete. Aus der Verworrenheit, in die er sich verstrickt sah, half ihm diesmal sein schöpferischer Genius nicht heraus.

Wir müssen jedoch seine Situation in der öffentlichen Welt begreifen, bevor wir sein persönliches Liebesleid erörtern. Seit dem October 1774 hatten Werthers Leiden ihre Erfolge gemacht. Glühende Begeisterung wechselte mit der kältesten Verpottung des wunderbaren Buches. Der profane Berliner Nicolai schrieb seine „Freuden des jungen Werther“, ließ die Pistole mit Hühnerblut geladen sein, und den geretteten Schwärmer durch eine Heirat mit Lotten die ganze rechtskräftige Prosa eines Ehelebens schmecken. Der Hamburger Bismarck, den Herkules-Besing hundertmal geköpft hatte, ohne das unsterbliche Gift dieser Hydr zu tilgen, klopfte die Obrigkeit und die Nachwächter heraus, um gegen die Werther'sche Apologie des Selbstmordes mit Stangen und Haken einzugrei-

fen. Von Lessing selbst ging ein Urtheil aus über den Werther. Er hatte den Kopf geschüttelt zu solch unwürdiger Auflosungslust einer Manneseule; ein junger Römer hätte sich nie um ein Weib Leides angethan; er rieth „durch ein Schlußkapitel, je cynischer desto besser“ ein entmannenden Eindruck des Buches aufzuheben. In Leipzig ward in der That der Verkauf des Romans untersagt; doch behinderte das nicht das Erscheinen der neuen Auflage im nächsten Jahre, freilich mit mildernden Aenderungen und den bekannten Motto's, von denen das zweite schließt: „Sei ein Mann und folge mir nicht nach!“ Daneben gewann der Dichter für sich den stürmischen Jubel der Enthusiasten, die Begeisterung der Schwärmer, die Bewunderung und die zärtliche Freundschaft edler Frauen-seelen. Zu diesen gehört die Gräfin Auguste v. Stolberg, die Schwester der Dichter, die ihm brieflich poetische Freundschaft und Liebe antrug. Solcher Schwesterlichen Seele bedurfte er bald, zumal Cornelia, die Gattin Schloßers, ihm entgegen war, die in Kleppen-berg der stille Hügel deckte. Goethe liebte diesmal ganz und voll; Eli weckte in ihm das Verlangen zum festen, dauernden Besitz. (Fortsetzung folgt.)

### Bemerktes.

Die österreichische Militärmusik besteht aus dem k. k. Armeecapellmeister Leonhard, 142 Capellmeistern, 62 Infanteristen, 14 Grenzfanterien, 25 Jägern, 8 Kürassieren, 8 Drago-



